

ANTIPASTI/Starter

Coccole di pasta fritta con prosciutto e stracchino Deep fried pasta with stracchino cheese and ham 1,7,8,12 V/Vg on request	€ 21,00
Tartare di Chianina del Castello di Velona, crostone di pane casereccio e burro di Normandia Chianina meat tartare from Castello di Velona, toasted croutons, and Normandie butter 1,7,8,12 V/vg	€ 28,00
Tagliere di salumi e formaggi del territorio Coured meat platter and Pienza cheese 1,7	€ 32,00
Ceviche di pescato del giorno, cipollotto, cetriolo e salsa agrumata Cevice with our catch of the day, spring onion, cornichons and citrus sauce 1,2,4,6,14	€ 27,00
Carpaccio del giorno marinato in base al pescato Marinated fresh fish Carpaccio ^{2,4,14}	€ 30,00
*Frittura di mare, calamari, totani e gamberi con salsa tartara e verdura *Fried fresh squid, and shrimp with tartar sauce and fried vegetables 1,2,3,4,10.12,14	€ 35,00

ALLERGENI/ ALLERGENS

Accanto al nome delle pietanze troverà l'indicazione degli allergeni presenti
Gli stessi sono evidenziati con dei numeri e di seguito sottoindicato la corrispondenza numerica. On the menu at the end of each dish name you will find a number indicating the allergen ingredientsPlease find here below the corresponding legend.

I piatti indicati con * non sono inclusi nei pacchetti, nella Mezza Pensione e nella Pensione Completa. Per il crudo di pesce, sono inclusi 2 pezzi al valore di una portata Course indicated with * are not included in special offer, Half Board and Full Board. 2 Shellfish items are in substitution of 1 course Una commissione di servizio discrezionale del 10% verrà aggiunta al conto finale A discretionary 10% Service Charge will be added to the final bill





PRIMI/First courses

Pacchero 'Dolce Vita' mantecato ai gamberi, salsa di gallinella e pomodorini confit Our 'Dolce Vita' pacchero short pasta with prawns, red snapper sauce and confit tomato 1,2,3,4,7,12,14	€ 32,00
Spaghettone trafilato, pomodoro fresco "San Marzano" e basilico del nostro orto Spaghettone with fresh "San Marzano" tomato sauce and organic basil 1,9 V/Vg on request	€ 26,00
Maccheroncini freschi al ragout di selvaggina Fresh maccheroncini pasta with game ragout 1,9,12	€ 30,00
Tagliatelle fatta a mano al pesto alla genovese Hand made tagliatelle with genovese pesto 1,3,5,7,8 V	€ 27,00
SECONDI/Main courses	
Tagliata di manzo con corona di rucola, pomodorini ciliegia e scaglie di grana stagionato 24 mesi Beef tagliata with rocket salad, cherry tomatoes, and shaves of Parmesan aged 24 months ⁷	€ 34,00
Il classico Club Sandwich del Castello di Velona Classic Club Sandwich from Castello di Velona ^{1,3,7} V on request	€ 32,00
Hamburger di Manzo con insalata, pomodoro, formaggio e bacon Our beef burger with salad, cheddar cheese, and bacon and tomato 1,3,7,10,11,12 $V \setminus Vg$ on request	€ 32,00
*Pescato del giorno a peso, in crosta di alghe e sale o alla griglia Catch of the day by weight in a salty and seaweed crust or grilled ^{2,3,4,12,14}	€ 16,00/100gr
*La nostra selezione di carni frollate Our selection of dry-aged meat	
*Tomahawk	€ 20,00/100gr
*Costata Rib-eye on the bone	€ 15,00/100gr
*Fiorentina T-bone steak	€ 16,00/100gr





PIZZE

Pizza Margherita, pomodoro, mozzarella di bufala e basilico Pizza Margherita, tomato sauce, basil and mozzarella buffalo cheese 1,7,9 V/Vg on request	€ 25,00
*La storica pizza del bosco, pomodoro, mozzarella di bufala , funghi, tartufo, lardo e scaglie di pecorino *Pizza from the woods, tomato, mozzarella, mushrooms, truffle, lardo and pecorino shaves* 1,7,9 V/Vg on request	€ 37,00
request	
Pizza bianca, burrata intera, mortadella e pistacchio White pizza, burrata mozzarella, pistacho and mortadella 1,5,7,8, V/Vg on request	€ 30,00
*Pizza gourmet al crudo di gamberi, uova di salmone, burrata e rosmarino *Gourmet pizza, with raw prawns, burrata mozzarella and rosemary 1,2,4,7 V/Vg on request	€ 39,00
INSALATE	
Insalata Nizzarda (tonno di Carloforte, acciughe dal Baltico) Niçoise Salad (Carloforte tuna, Baltic anchovies) ^{2,3,4,12,14} V/Vg on request	€ 28,00
Caprese di pomodoro di stagione e mozzarella di bufala Tomato, Buffalo mozzarella and basil caprese salad ^{7 V/Vg on request}	€ 28,00
Caesar Salad, l'insalata di Cesare Cardini Pollo ruspante alla griglia, insalata verde, salsa di Parmigiano (24 mesi) Classic Caesar Salad Baby wild grilled Chicken, green salad, Parmesan aged (24 months sauce) 1,3,4,7,9,10,12, V/Vg on request	€ 28,00
"Sapore di mare" insalatona con lime, gamberi al vapore, maionese al riccio di mare e bottarga "Sapore di mare" salad with lime, steamed prawns, sea urchin dressing, and bottarga ^{2,3,4,6,7,10,14}	€ 32,00

ALLERGENI/ ALLERGENS

Accanto al nome delle pietanze troverà l'indicazione degli allergeni presenti
Gli stessi sono evidenziati con dei numeri e di seguito sottoindicato la corrispondenza numerica. On the menu at the end of each dish name you will find a number indicating the allergen ingredients Please find here below the corresponding legend.

I piatti indicati con * non sono inclusi nei pacchetti, nella Mezza Pensione e nella Pensione Completa. Per il crudo di pesce, sono inclusi 2 pezzi al valore di una portata
Course indicated with * are not included in special offer, Half Board and Full Board. 2 Shellfish items are in substitution of 1 course
Una commissione di servizio discrezionale del 10% verrà aggiunta al conto finale
A discretionary 10% Service Charge will be added to the final bill





LE DELIZIE DELLO CHEF Chef's delicacies

Sorbetti e gelati di nostra produzione (Spritz o Limoncello) Selection of homemade sorbets and ice cream (Spritz or Limoncello) 1,3,5,7,8,12 V/Vg on request	€ 20,00
Tagliata di frutta Fresh sliced fruits	€ 18,00
Il tiramisù del Castello di Velona Castello di Velona tiramisù and candied citrus ^{1,3,5,7,8}	€ 28,00
Scultura di ananas extradolce, gelato alla vaniglia e menta del nostro Castello Extra-sweet pineapple sculpture, vanilla ice cream and mint from our Castle 3,7	€ 20,00

ALLERGENI/ ALLERGENS

Accanto al nome delle pietanze troverà l'indicazione degli allergeni presenti
Gli stessi sono evidenziati con dei numeri e di seguito sottoindicato la corrispondenza numerica. On the menu at the end of each dish name you will find a number indicating the allergen ingredients Please find here below the corresponding legend.

Gran parte dei prodotti somministrati vengono sottoposti ad abbattimento rapido di temperatura per garantire la qualità e la sicurezza, come descritto nel Piano HACCP ai sensi del Reg. CE 852/04 e Reg. CE 853/04

Most of the products administered are subjected to rapid blast chilling to ensure quality and safety, as described in the HACCP Plan pursuant to Reg. CE 852/04 and Reg. CE 853/04

I piatti indicati con * non sono inclusi nei pacchetti, nella Mezza Pensione e nella Pensione Completa. Per il crudo di pesce, sono inclusi 2 pezzi al valore di una portata
Course indicated with * are not included in special offer, Half Board and Full Board. 2 Shellfish items are in substitution of 1 course
Una commissione di servizio discrezionale del 10% verrà aggiunta al conto finale
A discretionary 10% Service Charge will be added to the final bill





DOLCE VITA Restaurant

V = vegetariano/vegetarian / Vg = vegano/vegan

Gentile Ospite,

se ha allergie, intolleranze alimentari e/o domande su prodotti abbattuti o surgelati, il nostro Maître sarà a sua disposizione per ogni chiarimento Dear Guest,

for any specific food allergies, intolerances or requests on frozen products, our Maître will be at your disposal for any possible clarification

ALLERGENI/ ALLERGENS

1 Cereali contenenti glutine (grano, orzo, segale, avena, farro, kamut e i loro ceppi ibridati) e prodotti derivati

2 Crostacei e prodotti derivati 3 Uova e prodotti derivati 4 Pesce e prodotti derivati 5 Arachidi e prodotti derivati

6 Soia e prodotti derivati 7 Latte e prodotti derivati (compreso lattosio)

8 Frutta a guscio cioè mandorle, nocciole, noci comuni, noci acagiù, noci pecan, noci del Brasile, pistacchi, noci del Queensland e prodotti derivati

9 Sedano e prodotti derivati 10 Senape e prodotti derivati

11 Semi di sesamo e prodotti derivati 12 Anidride solforosa e solfiti in concentrazione superiori a 10 mg/kg espressi come SO2

13 Lupino e prodotti a base di lupino 14 Molluschi e prodotti a base di molluschi

1 Cereals contain gluten (wheat, barley, rye, oats, spelt, kamut, or hybridized stains) and derivate

2 Shellfish and derivate 3 Eggs and derivate 4 Fish and derivate 5 Peanuts and derivate 6 Soy and derivate

7 Milk and derivate (including lactose) 8 Nuts and almond (Amigdaluscommunis), hazelnuts (Corylus avellane), walnuts (juglansregia), cashews (Anacardium occidentals), pecans (Caryaillinoiensis), Brazil nuts (Bertholletiaexcelsa), pistachios (Pistachios vera), Queensland nuts (Macadamia ternifolia and derivate)

9 Celery and derivate 10 Mustard and derivate 11 Sesame seeds and derivate 12 Sulphurs dioxide and sulphites at concentrations over 10 mg/kg identified as SO2 13 Lupine and lupine-based products 14 Mussels and mollusc-based products

